



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV#: N/a

LOI#: N/a

I-171#: Y xxNO

EXIT VISA#: Yes

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN --- KEU  
Last Middle First

Current Address: 79 Vo Tru (Nguyen Trai cu) Nha trang, Khanh hoa, Vietnam

Date of Birth: in 1928 Place of Birth: Khanh hoa, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Deputy Prosecutor, Court of 1st instance  
(Rank & Position) of Khanh hoa

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/14/75 To 1/29/84  
Years: 8 Months: 7 Days: 15

3. SPONSOR'S NAME: LE XUAN DINH  
Name  
Monterey Park Ca Tel  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
LE XUAN DINH Monterey Park Ca Tel	Uncle

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 11/17/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN KEU  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
LE THI BAN	in 1930	Wife
NGUYEN HAI	in 1956	Son
NGUYEN QUANG CHAU	in 1958	Son
NGUYEN MINH CHAU	in 1959	Son
NGUYEN NGOC CHAU	in 1960	Daughter
NGUYEN HUU CHAU	in 1962	Son
NGUYEN LIEN CHAU	in 1963	Daughter
NGUYEN DANG CHAU	in 1966	Son
NGUYEN QUYNH CHAU	in 1967	Daughter
NGUYEN THI THANH XUAN	in 1953	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

N/a

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Applicant has had Exit permit and list of interview H20  
Please help him with steps ahead, mostly interview schedule.



## NATIONAL OFFICE

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN KEU  
Last Middle First

Current Address 79 Vo Tru (Nguyen Trai cu) Nha trang, Khanh Hoa, Vietnam

Date of Birth in 1928 Place of Birth Vietnam

## Names of Accompanying Relatives/Dependents

<u>LE THI BAN, wife</u>	<u>NGUYEN THI THANH XUAN, daughter</u>
<u>NGUYEN HAI, son</u>	<u>NGUYEN QUANG CHAU, son</u>
<u>NGUYEN MINH CHAU, son</u>	<u>NGUYEN NGOC CHAU, daughter</u>
<u>NGUYEN HUU CHAU, son</u>	<u>NGUYEN LIEN CHAU, daughter</u>
<u>NGUYEN DANG CHAU, son</u>	<u>NGUYEN QUYNH CHAU, daughter</u>

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6/14/75 To 1/29/84

## Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>LE XUAN DINH</u>	<u>Uncle</u>		

## Form Completed By:

LE XUAN DINH

Name

Address

Monterey Park Ca

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



## NATIONAL OFFICE

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

## AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Serial # N/a  
ODP IV# N/a  
(if known)

## SECTION I

Your Name: Mr/Ms Mrs LE XUAN DINH Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ Monterey Park Ca \_\_\_\_\_  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 07/12/15 Place of Birth: Vietnam Nationality: Stateless

Date of Entry to U.S.: 09/12/75 From: (country/camp) Vietnam

My Alien Registration Number: (if applicable) A22 078 252

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident XX U.S. Citizen \_\_\_\_\_

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/a

## SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or XX I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_  
Not qualified

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
------	---------------------	---------------------	--------------------

N/a

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

## SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN KEU	in 1928 Vietnam	Nephew	79 Vo Tru (Nguyen Trai cu) Nha Trang, Khanh hoa, Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency \_\_\_\_\_ N/a \_\_\_\_\_ Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: N/a

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ / Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_ /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Ministry of Justice Last Title/Grade Prosecutor  
Name/Position of Supervisor unknown / unknown

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes XX No \_\_\_\_\_ Date: from 6/14/75 to 1/29/84

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP: N/a

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Date of Employment or Training: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single N/a Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
LE THI BAN wife	in 1930	Nephew's wife
NGUYEN THI THANH XUAN daughter	in 1953	Nephew's daughter
NGUYEN HAI son	in 1956	Nephew's son
NGUYEN QUANG CHAU son	in 1958	Nephew's son
NGUYEN MINH CHAU son	in 1959	Nephew's son
NGUYEN NGOC CHAU daughter	in 1960	Nephew's daughter
NGUYEN HUU CHAU son	in 1962	Nephew's son
NGUYEN LIEN CHAU daughter	in 1963	Nephew's daughter
NGUYEN DANG CHAU son	in 1966	Nephew's son
NGUYEN QUYNH CHAU daughter	in 1967	Nephew's daughter

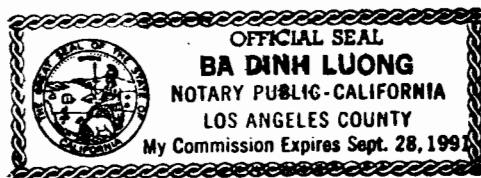
ADDITIONAL INFORMATION : Applicant has had Exit permit, under list of interview H20. Please help him with steps ahead.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 17 day of Nov 1990

Signature of Notary Public My Commission Expires: 9/28/91



Le Xuan Dinh

Monterey Park



Fold at line over top of envelope to the right  
of the return address.

**CERTIFIED**

P-510 146 324

**MAIL**

NOV 26 1990

Families of Vietnamese  
Political Prisoners ass'n  
P.O. Box 5435  
Arlington VA 22205-0635

QUẢN LÝ

QUẢN LÝ

Theo thông số 955-PCA-TL

Theo hình án văn, quyết định của

116/QH ngày 07/01/1984

ĐO ĐOẠI VU

Nay cấp giấy này cho anh, chị có tên sau đây

Họ, tên khai sinh: **HOANG KHU**

Sinh ngày 19/28

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: **Khánh Hòa**

Nơi đăng ký: **nhân khẩu ở cùng tại quê**

**79 Nguyễn Trãi . Nha Trang**

Cụ thể: **Phổ biến lý do số thêm**

Hết ngày: **14/06/1975**

Theo quyết định, án văn

NHÀ TRANG ngày 14 tháng 10 năm 1975

CHỦNG NHẬN ĐƠN SẴN NAY ĐÚNG NHƯ LỜI CHỨNG

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH NHÀ TRANG

CHỖ CHỮ TÍCH

CHUYÊN TRÁCH CÔNG CHỨNG

Nay về cư trú tại **79 Nguyễn Trãi . Nha Trang**

Thẩm xét và trình chỉ đạo



(Quản chế II) Tháng

Trước ngày 30 tháng 02 năm 1984

Lưu tay agent tại quê

Có: **Nguyễn Khu**

Danh tự

Tên

Nguyễn Khu

Bà: **HOANG KHU**

BỘ NỘI VỤ  
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 39.../XC

## GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Cửu.....

Hiện ở: Vĩnh Phước, Nha Trang, Khánh Hòa.....

1/ Chúng tôi đồng ý cho...ây... cùng...A.C... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp...A... hộ chiếu cho gia đình, số:

623857 cũ 62415/90.D.C.

(gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số...H20... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ hỗ trợ tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thủ tục nhập cảnh và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chúng tôi.

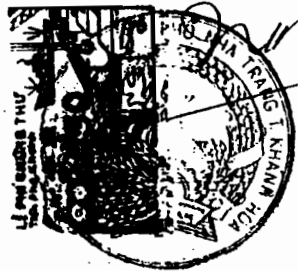
CHUNG NHÂN BẢN SẠO NÀY ĐÚNG NHƯ BẢN CHÍNH

Xin thông báo đến nhân dân TP. NHA TRANG yên tâm.

TL. CHỦ TỊCH  
CHUYÊN TRÁCH CÔNG CHỨNG

Hà Nội, ngày... 5... tháng... 10 / 199 0.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Cửu

Nguyễn Phước



**RESIDENT ALIEN**  
**LE DINH XUAN**



071215

A22078252



LOS ICB

*Dinh Xuan LE*

22078252 11 50 222 243 39349

4645 13307 46112 16315 03927

091275 266 024 12000 6458527